

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/531

z 24. novembra 2014,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 určením nákladov oprávnených na získanie podpory z Európskeho námorného a rybárskeho fondu s cieľom zlepšiť hygienické, zdravotné, bezpečnostné a pracovné podmienky rybárov, zabezpečiť ochranu a obnovu morskej biodiverzity a ekosystémov, zmierniť zmenu klímy a zvýšiť energetickú efektívnosť rybárskych plavidiel

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 z 15. mája 2014 o Európskom námornom a rybárskom fonde, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 32 ods. 4, článok 40 ods. 4 a článok 41 ods. 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením (EÚ) č. 508/2014 je Komisia splnomocnená stanoviť osobitné pravidlá týkajúce sa oprávnenosti nákladov súvisiacich s operáciami na ochranu a obnovu morskej biodiverzity a ekosystémov v rámci udržateľných rybolovných činností; oprávnenosti nákladov na operácie zamerané na zmiernenie zmeny klímy a na zlepšenie energetickej efektívnosti rybárskych plavidiel, ako aj oprávnenosti opatrení, ktorých cieľom je zlepšiť hygienické, zdravotné, bezpečnostné a pracovné podmienky rybárov.
- (2) Všetky ustanovenia tohto nariadenia sa týkajú aspektov súvisiacich s oprávnenosťou nákladov alebo operácií, pričom dve z nich sa týkajú operácií, ktoré zahŕňajú investície do plavidiel. Okrem toho majú všetky tieto opatrenia vplyv na formu, akou sa rybolovná činnosť vykonáva. Preto sú tieto ustanovenia úzko prepojené. S cieľom zabezpečiť konzistentnosť medzi týmito ustanoveniami, zabezpečiť pre všetkých obyvateľov Únie komplexný prehľad daných ustanovení a uľahčiť im kompaktný prístup k nim by sa tieto ustanovenia mali prijať v rámci toho istého aktu.
- (3) Rybolovná činnosť je stále jedným z najnebezpečnejších povolání v Únii s výrazne vysokým počtom nehôd, ku ktorým dochádza na plavidlách maloobjemového rybolovu. Preto sa v smerniciach Rady 93/103/ES⁽²⁾ a 92/29/EHS⁽³⁾ stanovujú minimálne požiadavky na zdravie a bezpečnosť, ktoré sa vzťahujú na prácu na palube rybárskych plavidiel a ktoré by sa mali implementovať do vnútroštátnych právnych predpisov. V nariadení (EÚ) č. 508/2014 sa stanovuje financovanie určitých investícií s cieľom zlepšiť hygienické, zdravotné, bezpečnostné a pracovné podmienky rybárov za predpokladu, že presahujú rámec požiadaviek stanovených v právnych predpisoch Únie a vo vnútroštátnych právnych predpisoch. Preto je potrebné špecifikovať, ktoré náklady na takéto osobitné investície vrátane odbornej prípravy v oblasti zdravia a informačných kampaní možno podľa nariadenia (EÚ) č. 508/2014 financovať.
- (4) Nákup vybavenia určeného na zníženie emisií znečisťujúcich látok alebo skleníkových plynov a zvýšenie energetickej efektívnosti rybárskych plavidiel a jeho inštalácia na palubách plavidiel môže prispieť k dosiahnutiu

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 149, 20.5.2014, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Rady 93/103/ES z 23. novembra 1993 o minimálnych požiadavkách pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci na palube rybárskych plavidiel (trinásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. ES L 307, 13.12.1993, s. 1).

⁽³⁾ Smernica Rady 92/29/EHS z 31. marca 1992 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na zvýšenie lekárskej starostlivosti na palubách plavidiel (Ú. v. ES L 113, 30.4.1992, s. 19).

cieľov v oblasti zmeny klímy. Efektívna prevádzka plavidiel môže viesť aj k výraznému zníženiu spotreby energie. V článku 41 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 508/2014 sa stanovuje financovanie investícií do vybavenia alebo do plavidiel s cieľom znížiť emisie znečisťujúcich látok alebo skleníkových plynov a zvýšiť energetickú efektívnosť rybárskych plavidiel, ako aj financovanie investícií do rybárskeho výstroja za predpokladu, že neznižujú selektivitu daného rybárskeho výstroja, a do auditov a schém energetickej efektívnosti. Je preto potrebné bližšie špecifikovať náklady, ktoré môžu byť financované v rámci ENRF na podporu týchto cieľov.

- (5) Takisto by sa mali špecifikovať náklady týkajúce sa operácií prispievajúcich k ochrane a obnove morskej biodiverzity a ekosystémov, ako aj kompenzačné režimy v rámci udržateľných rybolovných činností. Tieto činnosti by mali zahŕňať základné zásady zelenej infraštruktúry vymedzené v oznámení Komisie⁽¹⁾ o zelenej infraštruktúre⁽²⁾, ktoré môžu významne prispieť k účinnému vykonávaniu politík zameraných na dosahovanie v nich stanovených cieľov, a to úplne alebo čiastočne prostredníctvom prírodných riešení.
- (6) Oprávnené náklady týkajúce sa operácií uvedených v článku 32, článku 40 ods. 1 a článku 41 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 508/2014 musia spĺňať podmienky vymedzené v jeho článku 11, v ktorom sa stanovuje, že operácie, ktoré zvyšujú rybolovnú kapacitu plavidla alebo vybavenia tak, že zvyšujú schopnosť plavidla nájsť ryby, nie sú oprávnené na podporu z fondu ENRF. S cieľom zachovať stimulačný účinok investícií oprávnených v zmysle tohto nariadenia by mali byť náklady súvisiace s plánovanou alebo preventívnou údržbou ktorejkoľvek časti vybavenia, vďaka ktorej sa zariadenie udržiava v dobrom prevádzkovom stave, vylúčené z financovania z EFNR.
- (7) Keďže sa obdobie oprávnenosti pre operácie, ktoré sa majú financovať z EFNR, začalo 1. januára 2014, s cieľom umožniť okamžité uplatňovanie opatrení stanovených v tomto nariadení, najmä vzhľadom na oprávnenosť nákladov, ako aj s cieľom umožniť členským štátom pripraviť a vykonávať svoje operačné programy v rámci ENRF by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovujú:

- a) druhy operácií oprávnených na získanie podpory z EFNR s cieľom zlepšiť hygienické, zdravotné, bezpečnostné a pracovné podmienky rybárov;
- b) náklady oprávnené na podporu z ENRF v záujme ochrany a obnovy morskej biodiverzity a ekosystémov a kompenzačné režimy v rámci udržateľných rybolovných činností;
- c) náklady oprávnené na získanie podpory z ENRF s cieľom zlepšiť energetickú efektívnosť rybárskych plavidiel a zmierniť vplyvy zmeny klímy.

KAPITOLA II

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Článok 2

Vylúčené náklady

1. Náklady na plánovanú či preventívnu údržbu ktorejkoľvek časti vybavenia, vďaka ktorej sa zariadenie udržiava v dobrom prevádzkovom stave, nie sú na základe tohto nariadenia oprávnené na získanie podpory z EFNR.

⁽¹⁾ Oznámenie Komisie, Zelená infraštruktúra — zveľaďovanie prírodného kapitálu Európy, Brusel, COM(2013) 249 final, zo 6. mája 2013.

⁽²⁾ Zelená infraštruktúra je strategicky plánovaná sieť prírodných a poloprírodných oblastí s ďalšími environmentálnymi prvkami navrhnutými a riadenými tak, aby poskytovala širokú škálu ekosystémových služieb. Zahŕňa zelené plochy (alebo modré, ak ide o vodné ekosystémy) a ďalšie fyzické prvky v suchozemských (vrátane pobrežných) a morských oblastiach.

2. Na získanie podpory z EFNR sú oprávnené len tie náklady, ktoré sú nevyhnutné na inštaláciu položiek podľa tohto nariadenia a ktoré s touto inštaláciou priamo súvisia.

KAPITOLA III

NÁKLADY SÚVISIACE SO ZLEPŠENÍM HYGIENICKÝCH, ZDRAVOTNÝCH, BEZPEČNOSTNÝCH A PRACOVNÝCH PODMIENOK RYBÁROV

Článok 3

Oprávnené operácie na zlepšenie bezpečnosti

V prípade operácií zameraných na zlepšenie bezpečnosti rybárov na palube rybárskych plavidiel v súlade s článkom 32 nariadenia (EÚ) č. 508/2014 je na získanie podpory z EFNR oprávnený nákup a prípadná inštalácia týchto položiek:

- a) nafukovacie záchranné člny;
- b) hydrostatické uvoľňovacie zariadenia pre záchranné plte;
- c) osobné rádiomajáky, ako sú rádiomajáky udávajúce polohu v tiesni (EPIRB), ktoré môžu byť zabudované do záchranných viest a pracovných odevov rybárov;
- d) osobné pomôcky na plávanie (PFD), najmä potápačské alebo záchranné obleky, bóje a záchranné vesty;
- e) rakety pre stav núdze;
- f) vybavenie na vrhanie lana;
- g) systémy záchrany topiacich sa na mori (MOB);
- h) prístroje na hasenie, ako sú hasiace prístroje, hasiace deky, detektory požiaru a dymu, dýchacie prístroje;
- i) protipožiarne dvere;
- j) uzatváracie ventily palivových nádrží;
- k) detektory plynu a výstražné systémy na detekciu plynu;
- l) odvodňovacie čerpadlá a výstražné systémy;
- m) zariadenia pre rozhlasovú a satelitnú komunikáciu;
- n) vodotesné okienka a dvere;
- o) ochranné kryty na strojových zariadeniach, ako sú napr. navijaky alebo sieťové bubny;
- p) prechodové lávky a prístupové rebríky;
- q) pátracie svetlomety, palubné alebo núdzové osvetlenia;
- r) uvoľňovacie bezpečnostné mechanizmy pre prípady, keď rybársky výstroj uloví podvodnú prekážku;
- s) bezpečnostné kamery a monitory;
- t) zariadenia a prvky potrebné na zlepšenie bezpečnosti na palube plavidiel.

Článok 4

Oprávnené operácie na ochranu zdravia

V prípade operácií alebo zabezpečovania vybavenia s cieľom zlepšiť zdravotné podmienky rybárov na palube rybárskych plavidiel v súlade s článkom 32 nariadenia (EÚ) č. 508/2014 sú na získanie podpory z EFNR oprávnené tieto činnosti:

- a) nákup a inštalácia lekárničiek;
- b) nákup liekov a pomôcok na naliehavé ošetrenie na palube plavidiel;
- c) poskytovanie telemedicíny vrátane elektronických technológií, vybavenia a lekárskeho snímok na diaľku v rámci konzultácie z plavidiel;
- d) poskytovanie usmernení a príručiek na zlepšenie zdravia na palube plavidiel;
- e) informačné kampane zamerané na zlepšenie zdravia na palube plavidiel.

Článok 5

Oprávnené operácie na zlepšenie hygieny

V prípade operácií alebo zabezpečovania vybavenia s cieľom zlepšiť hygienické podmienky rybárov na palube rybárskych plavidiel v súlade s článkom 32 nariadenia (EÚ) č. 508/2014 je na získanie podpory oprávnený nákup a prípadná inštalácia týchto položiek:

- a) sanitárne zariadenia, ako napríklad toalety a zariadenia na umývanie;
- b) kuchynské vybavenie a vybavenie na uskladnenie dodávok potravín;
- c) zariadenia na čistenie vody na účely získania pitnej vody;
- d) čistiace zariadenia na udržiavanie sanitárnych podmienok na palube plavidiel;
- e) príručky a manuály o zlepšení hygieny na palube plavidiel vrátane softvérových nástrojov.

Článok 6

Oprávnené operácie zamerané na pracovné podmienky

V prípade operácií alebo zabezpečovania vybavenia s cieľom zlepšiť pracovné podmienky na palube rybárskych plavidiel v súlade s článkom 32 nariadenia (EÚ) č. 508/2014 je na získanie podpory oprávnený nákup a prípadná inštalácia týchto položiek:

- a) palubné zábradlie;
- b) ochranné štruktúry na pokrytie paluby plavidiel a modernizáciu kabín s cieľom poskytnúť ochranu pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami;
- c) položky týkajúce sa zlepšenia bezpečnosti na palube plavidiel a na poskytovanie spoločných priestorov pre posádku;
- d) zariadenie na dvíhanie ťažkých predmetov s cieľom eliminovať ručné dvíhanie okrem zariadení priamo spojených s rybolovnými operáciami (napr. navijaky);
- e) protišmykové farby a gumové rohože;
- f) izolačné zariadenia proti hluku, teplu alebo chladu a vybavenie na zlepšenie vetrania;
- g) pracovný odev a bezpečnostné vybavenie, ako napríklad bezpečná nepremokavá obuv, ochranné okuliare a ochranná dýchacia maska, ochranné rukavice a prilby, či ochranné vybavenie proti pádu;
- h) núdzové a bezpečnostné výstražné značky;
- i) analýzy a hodnotenia rizík na identifikáciu rizík pre rybárov v prístave, ako aj na mori s cieľom prijať opatrenia na prevenciu alebo zníženie rizík;
- j) príručky a manuály o zlepšení pracovných podmienok na palube plavidiel.

KAPITOLA IV

NÁKLADY SÚVISIACE S OCHRANOU A OBNOVOU MORSKEJ BIODIVERZITY A EKOSYSTÉMOV V RÁMCI UDRŽATEĽNÝCH RYBOLOVNÝCH ČINNOSTÍ

Článok 7

Oprávnené náklady na zber odpadu vykonávaný rybármi

V prípade operácií týkajúcich sa zberu odpadu z mora vykonávaného rybármi, ako sa uvádza v článku 40 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 508/2014, sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s týmito činnosťami:

- a) odstránenie strateného rybárskeho výstroja z mora, najmä v rámci boja proti neúmyselnému zachytávaniu rýb;
- b) nákup a prípadná montáž zariadení na palube plavidiel na zber a skladovanie odpadu;
- c) vytvorenie programov zberu odpadu pre zapojených rybárov vrátane finančných stimulov;
- d) nákup a prípadná montáž vybavenia, ktorého základ spočíva v rybárskom prístavnom zariadení určenom na zber a recykláciu odpadu;

- e) komunikačné, informačné kampane a kampane zamerané na zvyšovanie povedomia, podporu rybárov a ostatných zainteresovaných strán, aby sa zapojili do projektov zameraných na odstraňovanie strateného rybárskeho výstroja;
- f) odborná príprava rybárov a pracovníkov v prístave.

Článok 8

Oprávnené náklady na zariadenia určené na ochranu a zveľaďovanie morskej fauny a flóry

1. V prípade operácií týkajúcich sa výstavby, inštalácie alebo modernizácie statických alebo pohyblivých zariadení v súlade s článkom 40 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 508/2014 sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s týmito činnosťami:
 - a) nákup a v náležitých prípadoch inštalácia zariadení na ochranu morských oblastí pred rybolovom pomocou vlečných sietí;
 - b) nákup a v náležitých prípadoch inštalácia zariadení na obnovu poškodených morských ekosystémov;
 - c) náklady na prípravné práce, ako sú prieskum, vedecké štúdie alebo hodnotenia;
 - d) náklady v najvzdialenejších regiónoch súvisiace s nákupom a v náležitých prípadoch inštaláciou ukotvených zariadení na zhlukovanie rýb, ktoré prispievajú k udržateľnému a selektívnemu rybolovu, v súlade s článkom 38 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 508/2014.
2. V prípade operácií uvedených v odseku 1 nie sú oprávnené tieto náklady:
 - a) nadobudnutie plavidla, ktoré má byť ponorené a použité ako umelý útes;
 - b) náklady na výstavbu a údržbu zariadení na zhlukovanie rýb okrem nákladov uvedených v odseku 1 písm. d).

Článok 9

Oprávnené náklady spojené s prispievaním k lepšiemu hospodáreniu s morskými biologickými zdrojmi alebo k ich ochrane

1. V prípade operácií, ktoré sú zamerané na lepšie hospodárenie s morskými biologickými zdrojmi alebo ich ochranu, ako sa uvádza v článku 40 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 508/2014, a ktoré sú v súlade s článkom 38 uvedeného nariadenia, sú na získanie pomoci oprávnené náklady spojené s nákupom alebo prípadnou inštaláciou týchto položiek:
 - a) kruhové háčiky;
 - b) akustické odplašovacie zariadenia na siete (bzučiaky);
 - c) zariadenia na vypustenie morských korytnačiek zachytených do rybárskych sietí (TED);
 - d) šnúry so stužkami;
 - e) iné nástroje alebo pomôcky, ktoré sa osvedčili ako účinné pri predchádzaní náhodným úlovkom chránených druhov.
2. Okrem toho sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s týmito činnosťami:
 - a) odborná príprava rybárov v oblasti lepšieho hospodárenia s morskými biologickými zdrojmi alebo ich ochrany;
 - b) projekty zamerané na pobrežné biotopy dôležité pre ryby, vtáctvo a iné organizmy;
 - c) projekty zamerané na oblasti dôležité pre rozmnožovanie rýb, ako sú pobrežné mokrade, môžu byť tiež oprávnené na získanie podpory.
3. V prípade náhrady existujúceho rybárskeho výstroja rybárskym výstrojom s menším vplyvom na životné prostredie môžu byť na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s lovom pomocou košov a pascí na ryby, džígovacieho vybavenia a udíc.

Článok 10

Oprávnené náklady na vypracúvanie plánu ochrany a plánu hospodárenia pre činnosti súvisiace s rybárstvom

V prípade operácií pozostávajúcich z vypracúvania plánu ochrany a plánu hospodárenia pre činnosti súvisiace s rybárstvom, ako sa uvádza v článku 40 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 508/2014, sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s týmito činnosťami:

- a) vykonávanie štúdií, najmä na účely monitorovania druhov a biotopov a dohľad nad nimi vrátane mapovania a riadenia rizík;

- b) mapovanie rybolovnej činnosti a intenzity rybolovu a interakcií s chránenými druhmi a biotopmi;
- c) konzultácie so zúčastnenými stranami počas vypracúvania plánov hospodárenia;
- d) vývoj a uplatňovanie ukazovateľov pre tlaky/vplyvy a hodnotenie stavu ochrany;
- e) odborná príprava pre rybárov a iné osoby pracujúce pre subjekty alebo v mene subjektov, ktoré sú zodpovedné za riadenie chránených morských oblastí, s významom pre vypracúvanie plánov ochrany a plánov hospodárenia pre činnosti súvisiace s rybárstvom;
- f) vymedzenie chránených morských oblastí;
- g) dohľad vrátane platov zamestnancov zapojených do činností dohľadu;
- h) realizácia propagačných opatrení a opatrení zameraných na zvyšovanie povedomia v súvislosti s chránenými morskými oblasťami;
- i) hodnotenie vplyvov plánov hospodárenia na oblasti sústavy Natura 2000 a na rybárske oblasti, ktoré sú predmetom plánov hospodárenia.

Článok 11

Oprávnené náklady na riadenie, obnovu a monitorovanie lokalít sústavy Natura 2000 a chránených morských oblastí

V prípade operácií týkajúcich sa riadenia, obnovy a monitorovania lokalít sústavy Natura 2000 a chránených morských oblastí a zvyšovania environmentálneho povedomia, ako je uvedené v článku 40 ods. 1 písm. e), f) a g) nariadenia (EÚ) č. 508/2014, sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s týmito činnosťami:

- a) konzultácie so zúčastnenými stranami počas vypracúvania plánov hospodárenia;
- b) vývoj a uplatňovanie ukazovateľov tlakov/vplyvov a hodnotenie stavu ochrany;
- c) dohľad nad lokalitami sústavy Natura 2000 a chránenými morskými oblasťami;
- d) odborná príprava pre osoby pracujúce pre subjekty alebo v mene subjektov zodpovedných za riadenie lokalít sústavy Natura 2000 a chránených morských oblastí;
- e) odborná príprava rybárov v oblasti ochrany a obnovy morských ekosystémov a súvisiace alternatívne činnosti, ako napr. ekoturistika v lokalitách sústavy Natura 2000 a chránených morských oblastiach;
- f) mapovanie rybolovnej činnosti a monitorovanie jej intenzity, ako aj zaznamenávanie vzájomného pôsobenia rybolovnej činnosti s chránenými druhmi, ako sú tulene a morské korytnačky, delfíny a morské vtáctvo;
- g) podpora rozvoja opatrení zameraných na riadenie rybárstva v lokalitách sústavy Natura 2000 a chránených morských oblastiach, ako je napríklad posúdenie vplyvu a posúdenie rizika, vrátane opatrení na podporu zlepšenia ich spojitosti;
- h) podpora opatrení na zvyšovanie environmentálneho povedomia, ktoré zahŕňajú rybárov a súvisia s ochranou a obnovou morskej biodiverzity;
- i) spolupráca a vytváranie sietí správcov lokalít sústavy Natura 2000 a chránených morských oblastí.

Článok 12

Oprávnené náklady na účasť na iných činnostiach zameraných na zachovanie a zlepšenie biodiverzity a ekosystémových služieb

1. V prípade operácií súvisiacich s účasťou na iných činnostiach zameraných na zachovanie a zlepšenie biodiverzity a ekosystémových služieb, ako sa uvádza v článku 40 ods. 1 písm. i) nariadenia (EÚ) č. 508/2014, sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s týmito činnosťami:

- a) náklady súvisiace so systémami na testovanie nových techník monitorovania, medzi ktoré patria predovšetkým:
 - i) diaľkové elektronické monitorovacie systémy, ako je napr. CCTV, na monitorovanie a zaznamenávanie náhodných úlovkov chránených druhov;

- ii) zaznamenávanie oceánografických údajov, ako sú teplota, slanosť, planktón, tvorba rias alebo zakalenosť;
 - iii) mapovanie inváznych nepôvodných druhov;
 - iv) opatrenia vrátane štúdií na prevenciu a kontrolu šírenia inváznych nepôvodných druhov;
- b) finančné stimuly na inštaláciu automatických zaznamenávacích zariadení na palube plavidiel slúžiacich na monitorovanie a zaznamenávanie oceánografických údajov, ako sú teplota, slanosť, planktón, tvorba rias alebo zakalenosť;
- c) náklady na prenájom komerčných rybárskych plavidiel na pozorovanie životného prostredia v miere úmernej danej činnosti;
- d) náklady na iné vedecké činnosti vzťahujúce sa na mapovanie a hodnotenie morských a pobrežných ekosystémov a ich služieb.
2. V prípade operácií, ktorých cieľom je obnova osobitných morských a pobrežných biotopov v záujme podpory udržateľných populácií rýb, ako sa uvádza v článku 40 ods. 1 písm. i) nariadenia (EÚ) č. 508/2014, sú na získanie podpory oprávnené tieto činnosti:
- a) opatrenia zamerané na zníženie fyzikálneho a chemického znečistenia;
 - b) opatrenia na zníženie ostatných fyzických tlakov vrátane antropogénneho podmorského hluku, ktorý má negatívny vplyv na biodiverzitu;
 - c) pozitívne ochranné opatrenia na ochranu a zachovanie flóry a fauny vrátane obnovenia alebo tvorby populácií s pôvodnými druhmi a uplatňovanie zásad zelenej infraštruktúry uvedených v oznámení Komisie o zelenej infraštruktúre ⁽¹⁾;
 - d) opatrenia na prevenciu, kontrolu alebo elimináciu inváznych nepôvodných druhov.

KAPITOLA V

NÁKLADY SÚVISIACE S PODPOROU ENERGETICKEJ EFEKTÍVNOSTI A ZMIERŇOVANÍM ZMENY KLÍMY

Článok 13

Oprávnené náklady súvisiace s hydrodynamickými vlastnosťami trupu plavidla

1. V prípade operácií zameraných na zlepšenie hydrodynamických vlastností trupu plavidla v súlade s článkom 41 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 508/2014 sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s týmito činnosťami:
- a) investície do stabilizačných mechanizmov, ako napríklad do útorových kýlov a hruškovitej provy, ktoré prispievajú k zlepšeniu plavebných vlastností a stability;
 - b) náklady spojené s použitím netoxického antivegetatívneho (napr. medeného) náteru na zníženie trenia;
 - c) náklady týkajúce sa kormidlového zariadenia, ako sú napríklad systémy riadenia kormidlového zariadenia a viaceré kormidlá, s cieľom obmedziť používanie kormidla v závislosti od počasia a plavebných podmienok;
 - d) testovanie nádrží s cieľom poskytnúť základ pre zlepšenie hydrodynamických vlastností.
2. Náklady súvisiace so základnou údržbou trupu nie sú oprávnené na financovanie podľa tohto článku.

Článok 14

Oprávnené náklady súvisiace so zlepšením hnacieho systému plavidla

V prípade operácií zameraných na zlepšenie hnacieho systému plavidla v súlade s článkom 41 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 508/2014 sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s nákupom a v prípade potreby inštaláciou týchto položiek:

- a) energeticky efektívne vrtule vrátane hnacích hriadeľov;
- b) katalyzátory;
- c) energeticky efektívne generátory, ako napr. generátory využívajúce vodík alebo zemný plyn;
- d) hnacie prvky využívajúce energiu z obnoviteľných zdrojov, ako napr. plachty, tzv. šarkany (kite), veterné mlyny, turbíny, solárne panely;

⁽¹⁾ Oznámenie Komisie, Zelená infraštruktúra — zveľaďovanie prírodného kapitálu Európy, Brusel, COM(2013) 249 final, zo 6. mája 2013.

- e) dokormidlovacie zariadenia;
- f) konverzia motorov na pohon na biopalivá;
- g) ekonometre, palivové systémy riadenia a monitorovacie systémy;
- h) investície do trysiek, ktoré zlepšujú hnací systém.

Článok 15

Oprávnené náklady súvisiace s rybárskym výstrojom a vybavením

V prípade rybárskeho výstroja a rybárskeho vybavenia, ako sa uvádza v článku 41 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 508/2014, sú na získanie podpory oprávnené náklady súvisiace s týmito činnosťami:

- a) výmena vlečného výstroja za alternatívne zariadenie;
- b) úpravy vlečného výstroja;
- c) investície do monitorovacieho zariadenia vlečného výstroja.

Článok 16

Oprávnené náklady súvisiace s investíciami do zníženia spotreby elektrickej energie alebo tepelnej energie

V prípade investícií zameraných na zníženie spotreby elektrickej energie alebo tepelnej energie v súlade s článkom 41 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 508/2014 sú na získanie podpory oprávnené tieto náklady:

- a) investície na zlepšenie chladiacich, mraziacich alebo izolačných systémov pre plavidlá s dĺžkou do 18 m;
- b) investície na podporu recyklácie tepla na plavidle, ktoré spočívajú v opätovnom získavaní tepla a jeho opätovnom využívaní na iné pomocné operácie na plavidle.

KAPITOLA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 17

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. novembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER